

**SMLOUVA
O VÝPŮJČCE, PODMÍNKÁCH PROVOZU A ÚDRŽBĚ STAVBY
PROTIPOVODŇOVÉHO OPATŘENÍ**

uzavřená v souladu s § 1746 a § 2193 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

Číslo smlouvy půjčitele: 68/2014
Číslo smlouvy vypůjčitele: 26/SVPPO-ORG/2014

Smluvní strany:

Povodí Vltavy, státní podnik

sídlo: Holečkova 8, Praha 5, PSČ 150 24
IČO: 70889953
statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel
bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia a.s.
číslo účtu: XXXXXXXXXX
zápis v obchodním rejstříku: Městský soud v Praze, oddíl A, vložka 43594
(dále jen „půjčitel“)

a

Město Veselí nad Lužnicí

sídlo: náměstí T. G. Masaryka 26, Veselí nad Lužnicí I, PSČ 391 81
IČO: 00253081
zastoupené: Ing. Václavem Matějů, starostou města
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., pobočka Veselí nad Lužnicí
číslo účtu: XXXXXXXXXX
(dále jen „vypůjčitel“)

uzavírají tuto smlouvu:

**Článek 1.
Úvodní ujednání**

Smlouva je uzavírána v návaznosti na Smlouvu o smlouvě budoucí o výpůjčce, podmínkách provozu a údržbě stavby protipovodňového opatření, kterou smluvní strany uzavřely dne 21.9.2011 na stavbu „**Protipovodňová opatření města Veselí nad Lužnicí**“, č. akce 129 1234 508, realizovanou v rámci programu 129 120 „Podpora prevence před povodněmi II“.

**Článek 2.
Předmět smlouvy**

- 2.1. Předmětem této smlouvy o výpůjčce je, v návaznosti na čl. II. **Smlouvy o účasti na programu 129 120**, předání stavby „Protipovodňová opatření města Veselí nad Lužnicí“, předání objektů specifikovaných v příloze č. 1, do bezúplatného užívání vypůjčiteli a úprava

vzájemných vztahů mezi půjčitelem, který má právo hospodařit se stavbou „**Protipovodňová opatření města Veselí nad Lužnicí**“, a vypůjčitelem při provozování a údržbě tohoto protipovodňového opatření. Protipovodňové opatření bude sloužit k protipovodňové ochraně části města Veselí nad Lužnicí před účinky velkých vod a jeho provedení vychází z technického řešení uvedeného v dokumentaci pro stavební povolení. Protipovodňové opatření bylo zpracovatelem těchto dokumentací navrženo na průtok Q_{50} .

Seznam vybudovaných objektů stavby „Protipovodňová opatření města Veselí nad Lužnicí“, včetně příslušenství stavby (zpětné klapky, uzávěrová stavitka, prvky mobilního hrazení, atd.), které jsou předmětem výpůjčky (dále též předmět výpůjčky) je uveden v příloze č. 1 a tvoří nedílnou součást této smlouvy o výpůjčce. Objekty včetně uvedení čísel pozemkových parcel, na kterých jsou tyto objekty vybudovány, jsou uvedeny v dokumentaci pro stavební povolení vypracované firmou VH-TRES spol. s r.o., říjen 2011, číslo zakázky 1205/2, která je samostatně uloženou přílohou této smlouvy, a ve stavebním povolení, vydaném odborem životního prostředí Městského úřadu Soběslav dne 5.9.2011, spisová značka MS/14445/2011/10, číslo jednací MS/16889/2011, které tvoří jako příloha č. 2 nedílnou součást této smlouvy.

- 2.2. Půjčitel předává vypůjčiteli předmět výpůjčky do bezúplatného užívání a vypůjčitel výše uvedené věci přebírá a prohlašuje, že od nabytí účinnosti této smlouvy bude výše uvedené objekty i jejich příslušenství provozovat a udržovat na své náklady a ponese veškerou odpovědnost za škody vzniklé na těchto objektech a příslušenství, včetně škod na zdraví a majetku osob, které by v budoucnu mohly vzniknout v příčinné souvislosti se zanedbáním této povinnosti. Vypůjčitel se zavazuje, že doplní protipovodňový plán města o předmět výpůjčky a pravidla provozování předmětu výpůjčky zejména ve vazbě na manipulaci s uzávěry a hrazení v místě prostupů.
- 2.3. Vypůjčitel se zavazuje provozovat a udržovat předmět výpůjčky v dobrém stavebním a provozním stavu v souladu s příslušnými právními předpisy, zejména se zákonem č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů. Vypůjčitel zajistí řádné skladování a ostrahu nezabudovaných částí protipovodňového opatření.
- 2.4. Vypůjčitel se zavazuje uhradit půjčiteli veškeré náklady spojené s pojištěním majetku tvořícího předmětné protipovodňové opatření, případně toto pojištění na svoje náklady zajistí. Pojištění bude sjednáno v souladu s obvyklou praxí.
- 2.5. Půjčitel se zavazuje po dobu platnosti této smlouvy na výše uvedených objektech provádět technicko bezpečnostní prohlídky v souladu s § 62 vodního zákona. Na tyto prohlídky přizve vypůjčitele a bude vypůjčitele písemně informovat o nutných opatřeních. Zároveň bude vykonávat odborný dohled nad provozováním a údržbou těchto objektů.

Článek 3.

Doba trvání smlouvy

- 3.1. Smlouva o výpůjčce se sjednává na dobu určitou, a to na dobu 10 let ode dne účinnosti této smlouvy. Po uplynutí této doby bude stavba protipovodňového opatření bezúplatně převedena do vlastnictví vypůjčitele.
- 3.2. Půjčitel je oprávněn uzavřít tuto smlouvu na základě obecného souhlasu vydaného Ministerstvem zemědělství (podle platného Statutu Povodí Vltavy, státní podnik, Článek 5 bod 5.5.7.).
- 3.3. Dojde-li v průběhu trvání této smlouvy o výpůjčce ke změně obecně platných předpisů, které mají vliv na problematiku převzetí protipovodňového opatření, a to zejména metodiky

programu 129 120, budou upraveny podmínky této smlouvy písemným dodatkem ke smlouvě.

- 3.4. Vypůjčitel se zavazuje, že v případě jeho sloučení s jiným subjektem, nebo v případě oddělení vypůjčitele, převezmou nástupnické subjekty závazky vyplývající z této smlouvy.

Článek 4.

Náklady na plnění závazku

Náklady vyplývající ze zajištění kontrol, provozu a údržby stavby „Protipovodňová opatření města Veselí nad Lužnicí“ bude hradit vždy ta strana smlouvy, která je povinna na základě této smlouvy provedení těchto činností zabezpečit.

Článek 5.

Ostatní ujednání

- 5.1. V případě změny vlastníka stavby protipovodňového opatření přecházejí závazky z této smlouvy na nového vlastníka nemovitosti. Změnu vlastnictví je půjčitel povinen oznámit bez zbytečného odkladu vypůjčiteli.
- 5.2. Smluvní strany se dohodly, že případné sankce vztahující se k jednotlivým objektům a činnostem ponese ta strana smlouvy, v jejímž užívání tento objekt je, nebo strana, která je povinna činnost na základě této smlouvy provádět, bez ohledu na vlastnictví objektu, pokud byla sankce způsobena jejím konáním nebo opomenutím. Pokud bude sankce adresována vlastníku objektu, je oprávněn celou sankci vyjádřenou v penězích vyfakturovat druhé smluvní straně tak, jak je sjednáno v předchozí větě, a tato strana se zavazuje plně takovou sankci zaplatit, případně nést odpovědnost a z ní vyplývající následky, pokud byla sankce způsobena jejím konáním nebo opomenutím.

Článek 6.

Závěrečná ujednání

- 6.1. Smlouva je vyhotovena v pěti stejnopisech, z nichž půjčitel obdrží tři stejnopisy a vypůjčitel dva stejnopisy.
- 6.2. Tuto smlouvu lze měnit pouze vzájemně odsouhlasenými a podepsanými dodatky.
- 6.3. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem podpisu předávacího protokolu o převzetí stavby mezi půjčitelem a zhotovitelem stavby.
- 6.4. Smluvní strany smlouvy prohlašují, že si text smlouvy důkladně přečetly, s jejím obsahem souhlasí a že tato smlouva byla uzavřena podle jejich skutečné, svobodné a vážné vůle, nikoli v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.
- 6.5. Nedílnou součástí této smlouvy jsou:
- příloha č. 1: Části objektů stavby „Protipovodňová opatření města Veselí nad Lužnicí“, které jsou předmětem výpůjčky;
 - příloha č. 2: Stavební povolení vydané dne 5.9.2011 odborem životního prostředí Městského úřadu Soběslav, spisová značka MS/14445/2011/10, číslo jednací MS/16889/2011.

Protipovodňová opatření města Veselí nad Lužnicí

6.6. Samostatně uloženou přílohou je:

- dokumentace pro stavební povolení z října 2011, číslo zakázky 1205/2, zpracovatel VH-TRES spol. s r.o.

půjčitel:

vypůjčitel:

V Praze dne

Ve Veselí nad Lužnicí dne

.....
RNDr. Petr Kubala
generální ředitel
Povodí Vltavy, státní podnik

.....
Ing. Václav Matějů
starosta
Město Veselí nad Lužnicí

DOLOŽKA

podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění změn a doplňků

Město Veselí nad Lužnicí ve smyslu § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, tímto potvrzuje, že u právních úkonů obsažených v této smlouvě byly splněny ze strany Města Veselí nad Lužnicí veškeré citovaným zákonem či jinými obecně závaznými předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení zastupitelstvem města, popř. radou města, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního úkonu, zejména podmínky podle ustanovení § 39 citovaného zákona.

Uzavření této smlouvy bylo schváleno usnesením Rady města Veselí nad Lužnicí č. 323/14 ze dne 21.5.2014.

.....
Město Veselí nad Lužnicí
Ing. Václav Matějů
starosta města

Příloha č. 1

Seznam vybudovaných protipovodňových opatření včetně soupisu příslušenství stavby, které jsou předmětem výpůjčky

Části staveb:

Jedná se o protipovodňové bariéry zejména železobetonové zdi, zemní hráze a mobilní hrazení. Součástí bariér je i drenážní systém a čerpací a uzavěrové šachty včetně hradítek a zpětných klappek.

1. IO 01.1 – Protipovodňová bariéra I. (Foglarovo nábreží – železobetonová zeď, zemní hráz), vyjma nadezdívky (typ 8) nábrežní zdi na pravém břehu Nežárky u mostu v délce 47 m a sjezdu do Nežárky v ř.km 0,128 (sjezd č. I-3). Zemní hráz je oddělena od kompenzačního rozšíření cca 2 m širokou lavicí (lavice již není předmětem výpůjčky),
2. IO 01.2 – Protipovodňová bariéra II. (Alešovo nábreží – železobetonové zdi v kombinaci s mobilním hrazením),
3. IO 01.3 – Protipovodňová bariéra III. (zemní hráz, zeď u ČS-D1),
4. IO 01.4 – Protipovodňová bariéra IV. (Železobetonová zeď u mlýna Vesco a kolem sportovního areálu),
5. IO 01.5 – Protipovodňová bariéra V. (železobetonová zeď kolem bývalého Jihotvaru a zahrádek, zemní hráz), vyjma opevnění pravého břehu Bechyňského potoka z kamenné dlažby u lávky a výtoků odlehčení kanalizace (které nejsou předmětem výpůjčky),
6. IO 01.6 – Protipovodňová bariéra VI. (Na Potoce a Weissova – železobetonová zeď a betonový práh),
7. IO 01.7 – Protipovodňová bariéra VII. (Štěpnice – železobetonová zeď a hráz kolem Denárky a drobného melioračního toku),
8. IO 01.8 – Protipovodňová bariéra VIII. (Štěpnice, ulice Hamerská – železobetonová zeď),
9. IO 04.2 – Revitalizace meandru,
10. IO 02 – Stacionární povodňová čerpací stanice ČS-D1 (v areálu čerpací stanice odpadních vod ČEVAK), obsahuje železobetonový čerpací objekt a související úpravy,
11. IO 03 – Mobilní čerpací stanice, související úpravy,
12. IO 08 – Náhradní výsadba, jedná se pouze o vegetační prvky vysazené na pozemcích vypůjčitele.

Nezabudované prvky:

Jedná se o hliníkové mobilní prvky (výrobce JAP Jacina) používané k hrazení prostupů a snížených částí pevných zdí, dále mobilní čerpací technika včetně příslušenství.

13. Veškeré prvky mobilního hrazení pro objekty IO 01.1, IO 01.2, IO 01.4, IO 01.5, IO 01.6, IO 01.7, IO 01.8,
14. PS 01, PS 03, PS 04 – Stacionární povodňová čerpací stanice ČS-D1, obsahuje veškerou technologii (zejména 4 x čerpadlo, elektroinstalace a motorgenerátor),
15. PS 02 - Mobilní čerpací stanice - celkem 10 ks,

Vyvolané investice:

Níže uvedené inženýrské objekty jsou vyvolanou investicí stavby. V den předání a převzetí díla budou předány zpět původnímu vlastníkovi či provozovateli (nejsou předmětem výpůjčky).

1. IO 05 – 201 Lávka u zimního stadionu, 202 Lávka u silničního mostu ev. č. 3-084 – v den předání a převzetí díla budou předány městu Veselí nad Lužnicí
2. IO 06.1 – Vynucené úpravy kanalizace a vodovodu - v den předání a převzetí díla budou předány městu Veselí nad Lužnicí, provozovatel ČEVAK
3. IO 06.2 - Vynucené úpravy plynovodu - v den předání a převzetí díla budou předány zpět společnosti EON
4. IO 06.3 - Vynucené úpravy sdělovacích vedení - v den předání a převzetí díla budou předány zpět společnosti O2
5. IO 06.4 - Vynucené úpravy silových vedení - v den předání a převzetí díla budou předány zpět společnosti EON
6. IO 06.5 - Vynucené úpravy veřejného osvětlení - v den předání a převzetí díla budou předány městu Veselí nad Lužnicí
7. IO 07 - Vynucené úpravy komunikací - v den předání a převzetí díla budou předány zpět vlastníkům a provozovatelům (Město Veselí nad Lužnicí, Správa a údržba silnic Jihočeského kraje, ŘSD)

IO 04.1 Kompenzační rozšíření – není předmětem výpůjčky, zůstává v majetku Povodí Vltavy, státní podnik, provozovatel závod Horní Vltava

DODATEK č. 1 ke Smlouvě o výpůjčce, podmínkách provozu a údržbě stavby protipovodňového opatření

Číslo smlouvy půjčitele: 68/2014-SML-D1
Číslo smlouvy vypůjčitele: 26/SVPPO-ORG/2014

Smluvní strany:

Povodí Vltavy, státní podnik

sídlo: Holečkova 3178/8, Smíchov, 150 00 Praha 5
IČO: 70889953
statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel
zapsán v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 43594
(dále jen „půjčitel“)

a

Město Veselí nad Lužnicí

adresa: náměstí T. G. Masaryka 26, 391 81 Veselí nad Lužnicí
IČO: 00253081
zastoupené: Ing. Vítem Radou, MPA, starostou
(dále jen „vypůjčitel“)

uzavírají tento dodatek:

Článek 1. Úvodní ujednání

Tento dodatek č. 1 (dále jen „dodatek“) je uzavírán ke Smlouvě o výpůjčce, podmínkách provozu a údržbě stavby protipovodňového opatření, kterou smluvní strany uzavřely dne 26. 6. 2014 na stavbu „Protipovodňová opatření města Veselí nad Lužnicí“, č. akce 129 1234 508, realizovanou v rámci programu 129 120 „Podpora prevence před povodněmi II“, č. smlouvy půjčitele 68/2014, č. smlouvy vypůjčitele 26/SVPPO-ORG/2014 (dále jen „Smlouva o výpůjčce“).

Článek 2. Předmět dodatku

2.1. Předmětem tohoto dodatku je změna některých ustanovení Smlouvy o výpůjčce způsobem uvedeným v následujících ustanoveních tohoto dodatku.

2.2. Ustanovení článku 3. „Doba trvání smlouvy“, bodu 3.1. Smlouvy o výpůjčce se mění a nově zní takto:

3.1. Tato smlouva se sjednává na dobu neurčitou s desetiměsíční výpovědní dobou, která započne běžet první den měsíce následujícího po doručení výpovědi kteroukoliv ze smluvních stran. Smlouva zaniká také v okamžiku uzavření smlouvy darovací mezi smluvními stranami, kterou půjčitel jako darující daruje vybudované objekty stavby „Protipovodňová opatření města Veselí nad Lužnicí“ (dále jen „stavba“), včetně příslušenství stavby (zpětné klapky, uzavěrová stavitka, prvky mobilního hrazení, atd.), jak je popsáno v příloze č. 1 této smlouvy, jejichž výpůjčka je předmětem této smlouvy, vypůjčiteli jako obdarovanému.

Článek 3. Ostatní ujednání

3.1. Ostatní ustanovení Smlouvy o výpůjčce, nedotčená tímto dodatkem, zůstávají v platnosti beze změny.

Článek 4. Závěrečná ujednání

4.1. Tento dodatek ke Smlouvě o výpůjčce je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž půjčitel obdrží dva stejnopisy a vypůjčitel obdrží dva stejnopisy.

4.2. Tento dodatek ke Smlouvě o výpůjčce nabývá platnosti dnem jeho podpisu smluvními stranami a účinnosti v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, dnem uveřejnění tohoto dodatku v registru smluv.

4.3. Smluvní strany prohlašují, že si text tohoto dodatku ke Smlouvě o výpůjčce důkladně přečetly, s jeho obsahem souhlasí a že tento dodatek ke Smlouvě o výpůjčce byl uzavřen podle jejich skutečné, svobodné a vážné vůle, nikoli v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne
půjčitel:

Ve Veselí nad Lužnicí dne
vypůjčitel:

.....
RNDr. Petr Kubala
generální ředitel
Povodí Vltavy, státní podnik

.....
Ing. Vít Rada, MPA
starosta
Město Veselí nad Lužnicí

DOLOŽKA
podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších
předpisů
(dále jen „zákon č. 128/2000 Sb.“)

Město Veselí nad Lužnicí ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb. tímto potvrzuje, že u právních úkonů obsažených v Dodatku č. 1 (dále jen „dodatek“) ke Smlouvě o výpůjčce, podmínkách provozu a údržbě stavby protipovodňového opatření č. 68/2014-SML-D1, 26/SVPPO-ORG/2014, uzavřené mezi Městem Veselí nad Lužnicí, adresa T. G. Masaryka 26, 391 81 Veselí nad Lužnicí jako vypůjčitelem a Povodí Vltavy, státní podnik, sídlo Holečkova 3178/8, Smíchov, 150 00 Praha 5, IČO 70889953 jako půjčitelem, byly splněny ze strany Města Veselí nad Lužnicí veškeré zákonem č. 128/2000 Sb. či jinými obecně závaznými předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení zastupitelstvem města, popř. radou města, které jsou obligatorní pro platnost tohoto právního úkonu, zejména podmínky podle ustanovení § 39 zákona č. 128/2000 Sb.

Uzavření dodatku bylo schváleno usnesením rady Města Veselí nad Lužnicí č.1044/128/24 ze dne 27.03.2024.

Ve Veselí nad Lužnicí dne

.....
Ing. Vít Rada, MPA
starosta
Město Veselí nad Lužnicí